Missa Hercules Dux Ferrariae

by Josquin des Préz

arranged for

guitar

duet

by

Jeffry

Hamilton

Steele

PrismMusic
4 Spring St.
Gloucester MA 01930
978-282-3106
www.jeffrysteele.com

As heard on the CD album *Guitara Illuminata*
(Centaur Records *CRC 2384*)

artwork by Carla Mattioli, Awakening Arts

Missa Hercules Dux Ferrariae

by Josquin des Préz

arranged for guitar duet by
Jeffry Hamilton Steele

From the liner notes to the Centaur Records CD:

Of what little is known of the life of Josquin des Préz, a few details stand out that help form a picture of his nature. He was born in Picardy (in France, close to the border with Belgium) and distinguished himself as a singer in boyhood. That he grew to be considered one of the most valued composers of the day is evidenced by the higher fees paid him compared with his contemporaries. That he valued the spiritual over the material is implicit in his choice to spend his last period at the college of Condé, near his birthplace, when he might easily have held a court position in any of a number of countries.

While the *Missa Pange Lingua* may be the most profound work of the Renaissance, the *Missa Hercules Dux Ferrariae* certainly ranks among the most vibrant and fiery of the period. Josquin wrote it fifteen years earlier for his employer, the Duke of Ferrara. An eight-note motif (D C D C D F E D, circuitously derived from the latter's name) forms the melodic and harmonic basis for nearly every section of the Mass. The natural rise and fall of this phrase is reflected in the ecstatic polyphony of the surrounding voices. In the last three movements, we hear the motif in quicker note values in some instances and backwards in others. For this transcription, I have preserved the original key – one guitar in standard tuning while the other is "capoed" at the fifth fret in lute tuning (resulting in a scordatura of A-D-G-B-E-A). For an extensive discussion of Josquin's setting of the Mass text, see the notes to my arrangement of his *Missa Pange Lingua* – which bears some similarities to this earlier work.

While this arrangement was recorded on two classical guitars, to help distinguish the lines of polyphony one was strung with Thomastik rope-core steel strings (which are optimized for nylon-string guitars). Fingering has been left to the players. While straightforward in most cases, a few large stretches will be required to maintain the independence of voices when they come to a unison.

Jeffry Hamilton Steele

Josquin des Préz

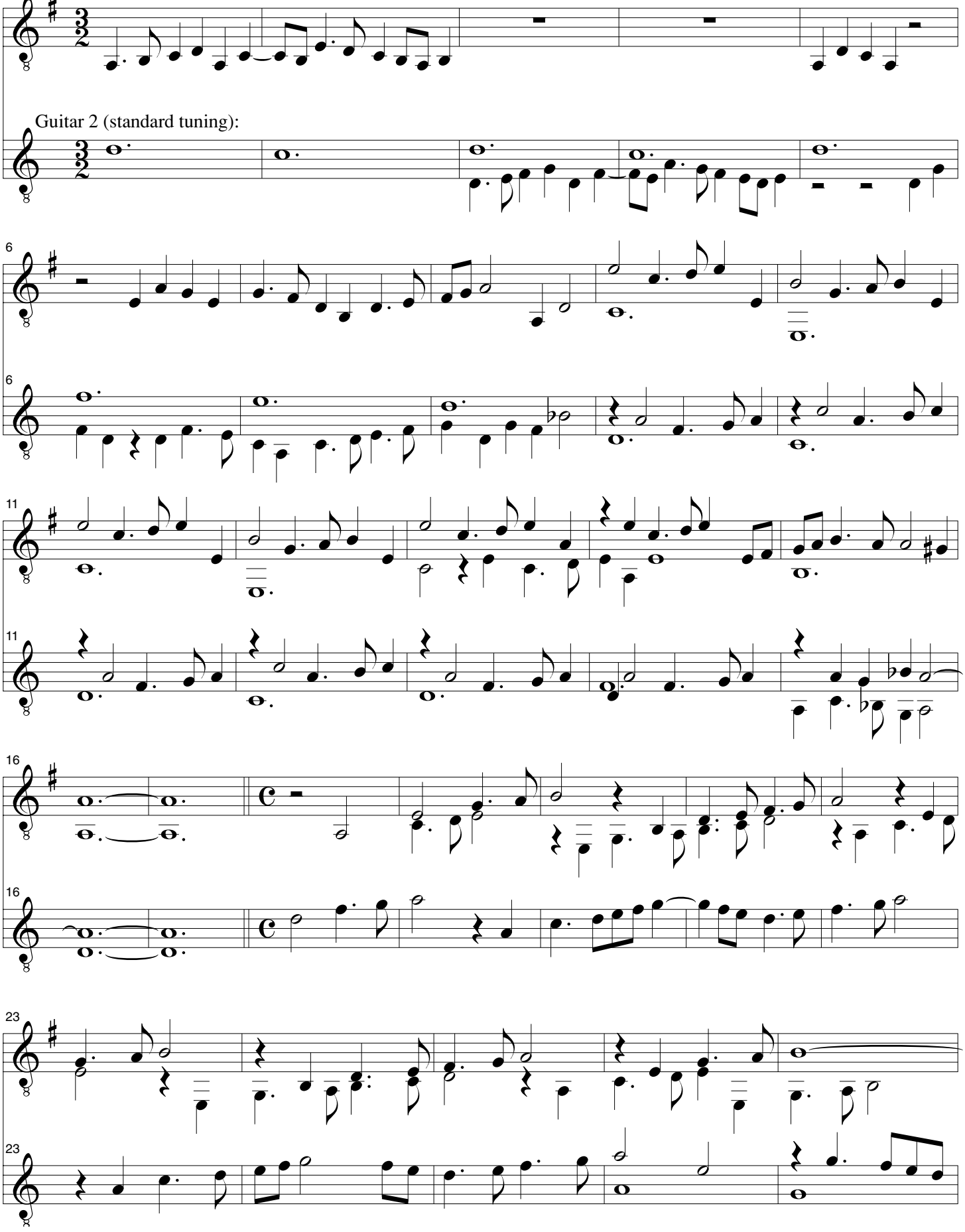
Missa Hercules dux Ferrariae

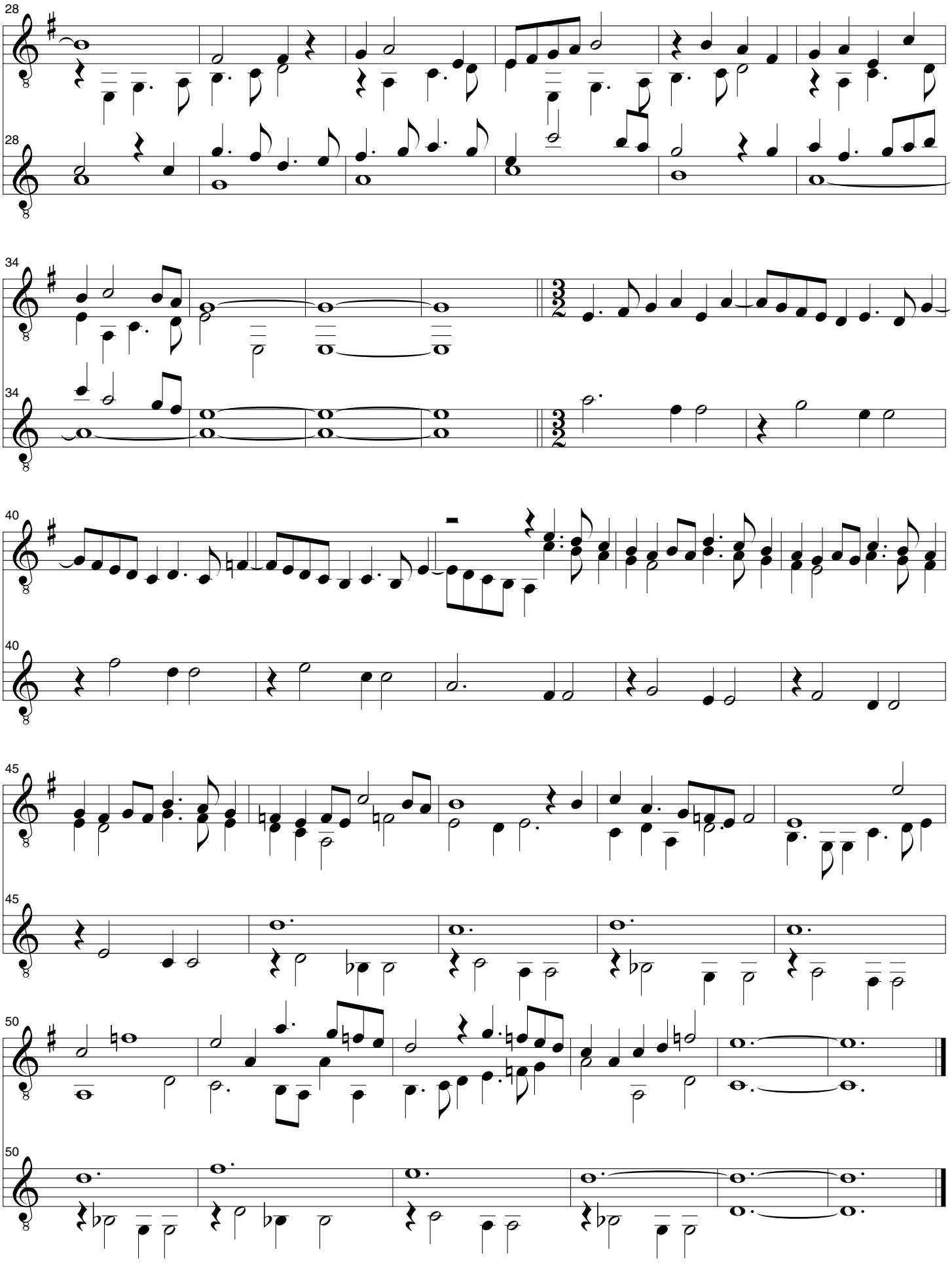
I. Kyrie

arrangement for two guitars by
JEFFRY HAMILTON STEELE

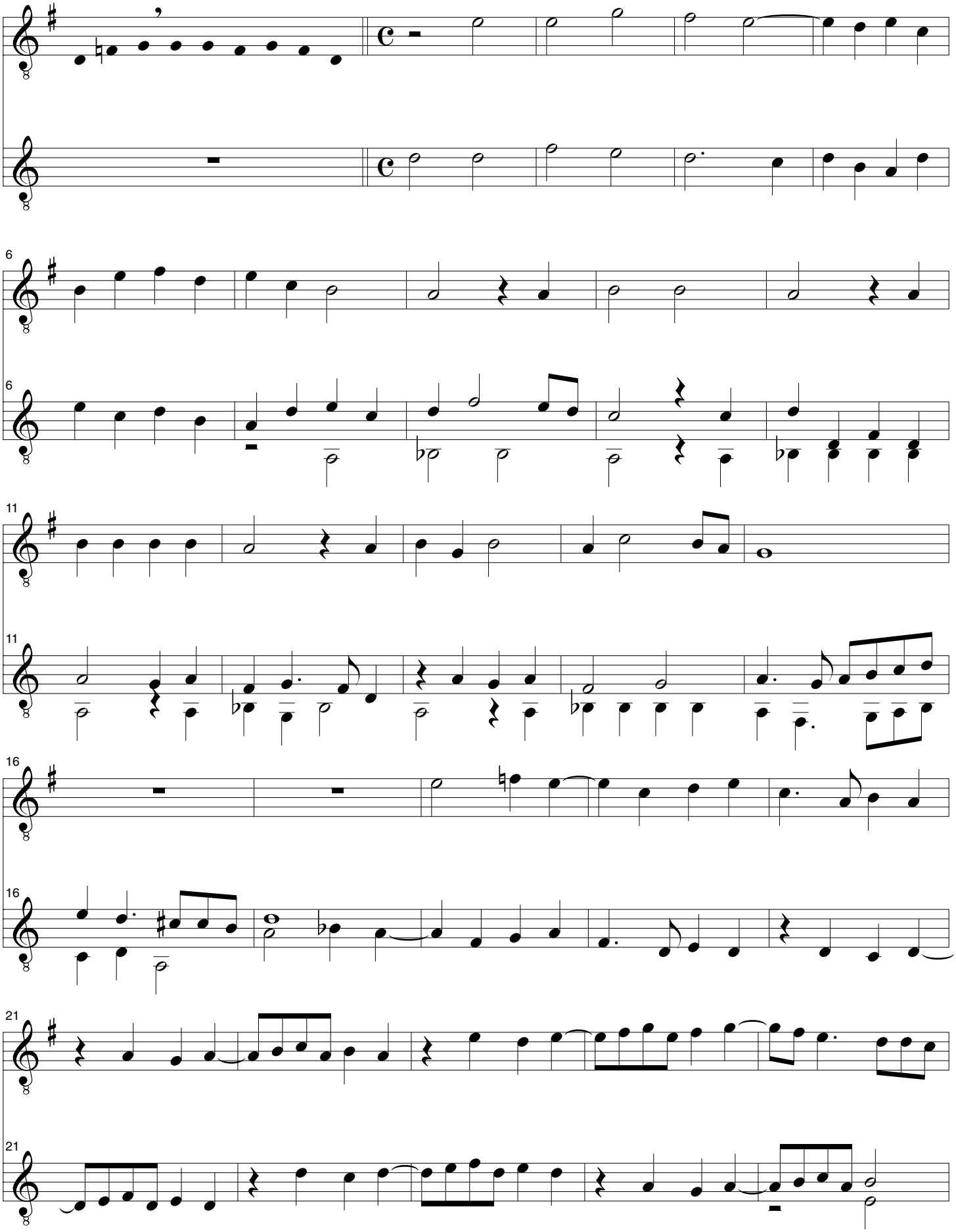
Guitar 1 (Capo V ③-F#, *Sounds P4th lower than written*):

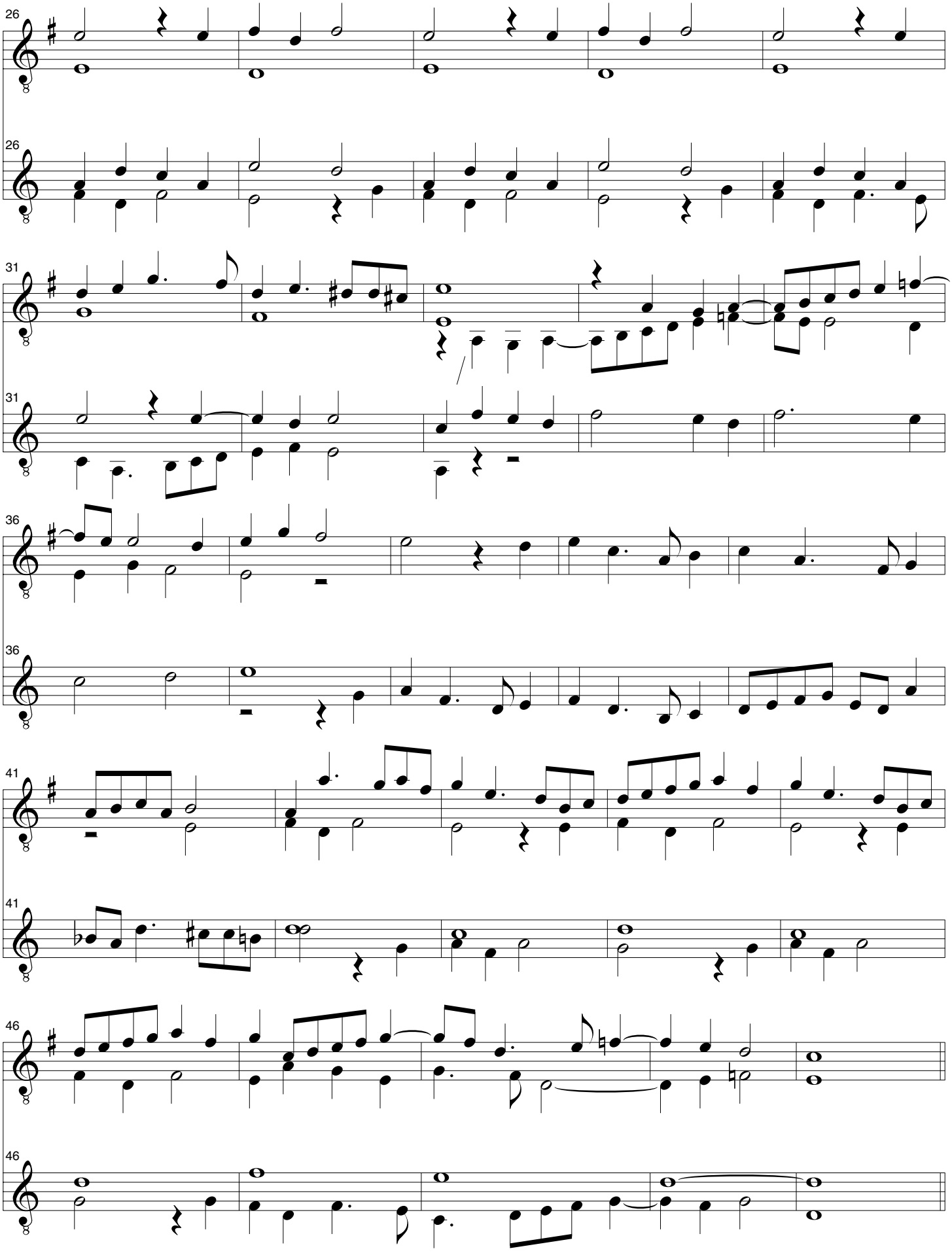
Guitar 2 (standard tuning):

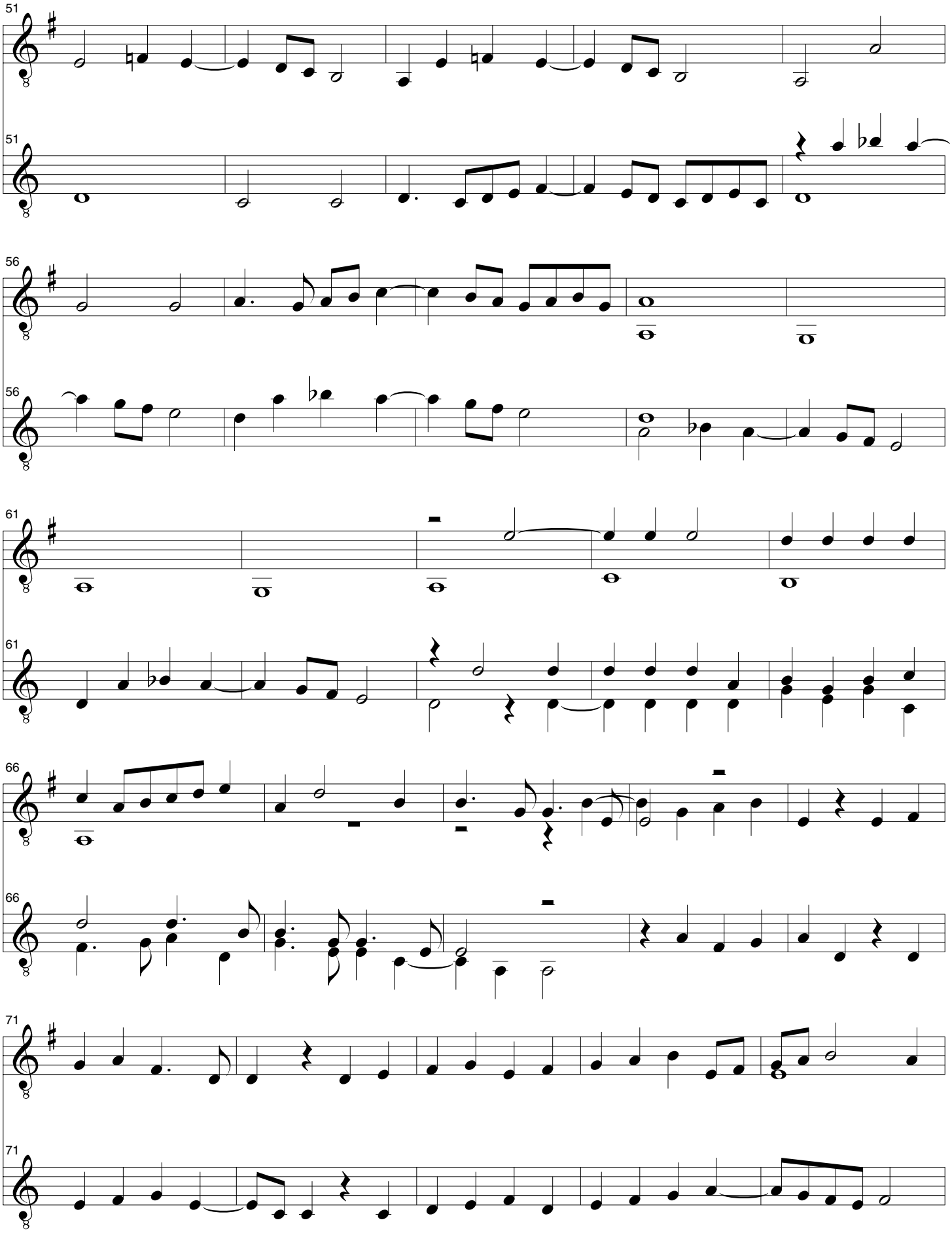


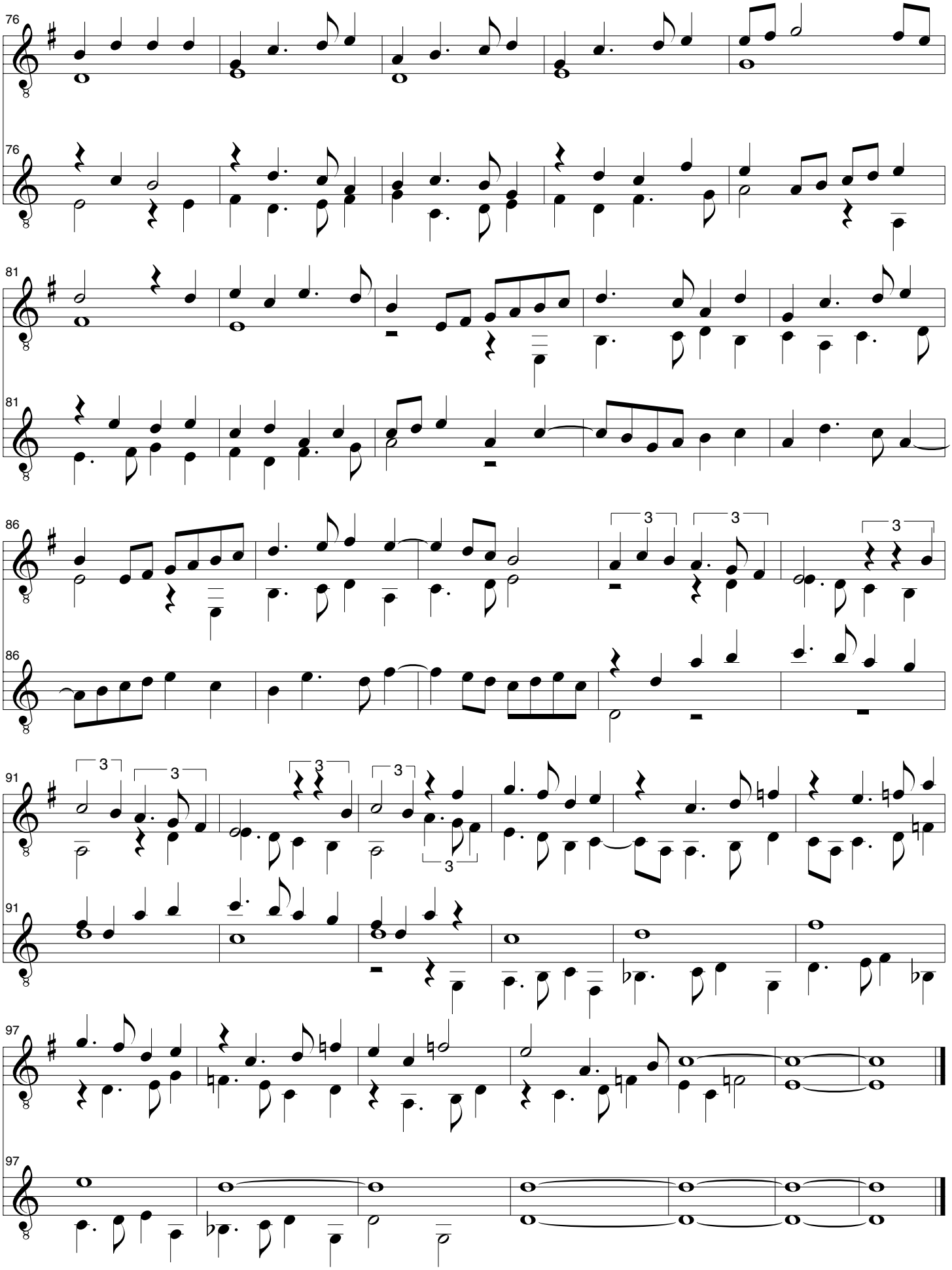

28
28
34
34
40
40
45
45
50
50

II. Gloria

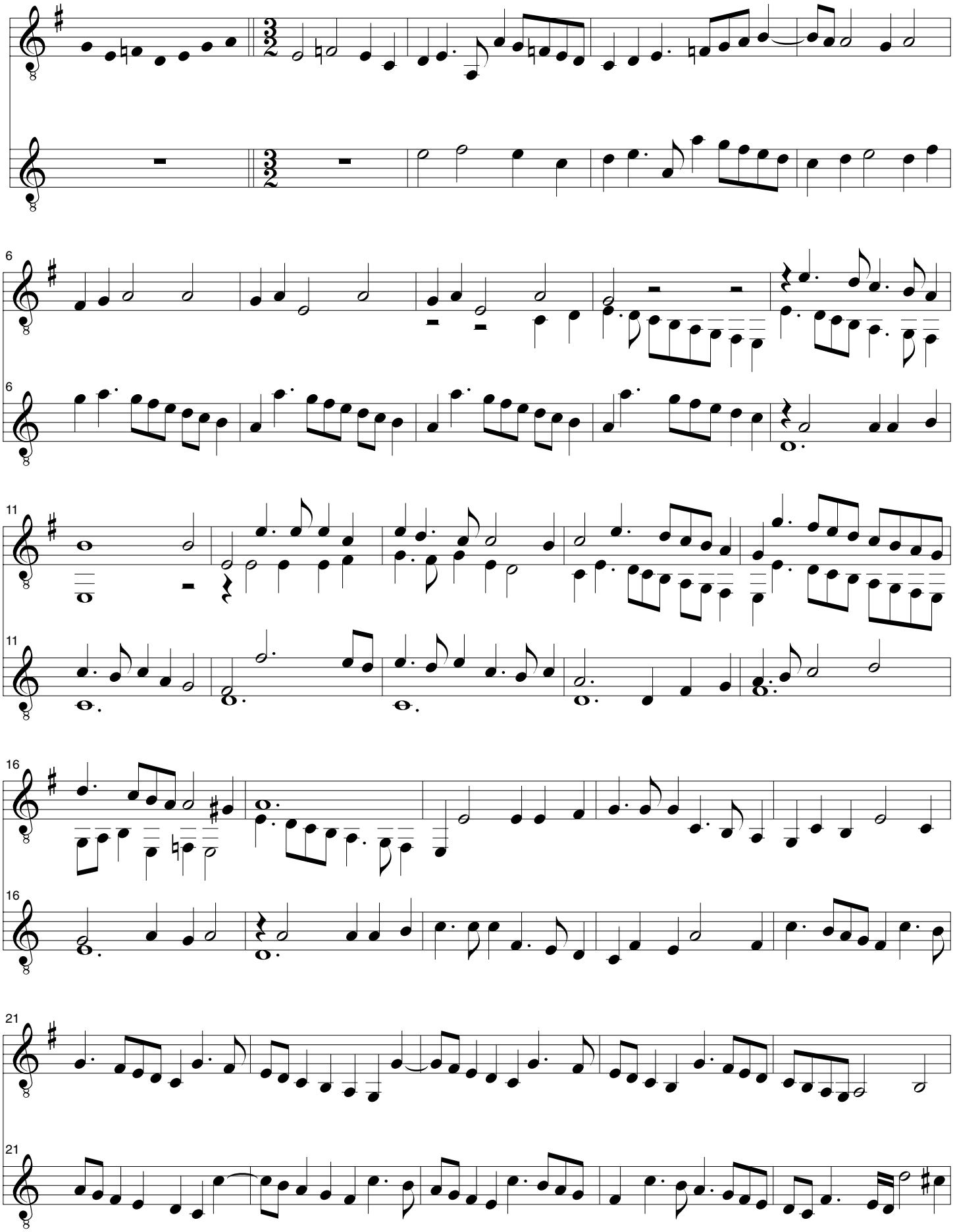


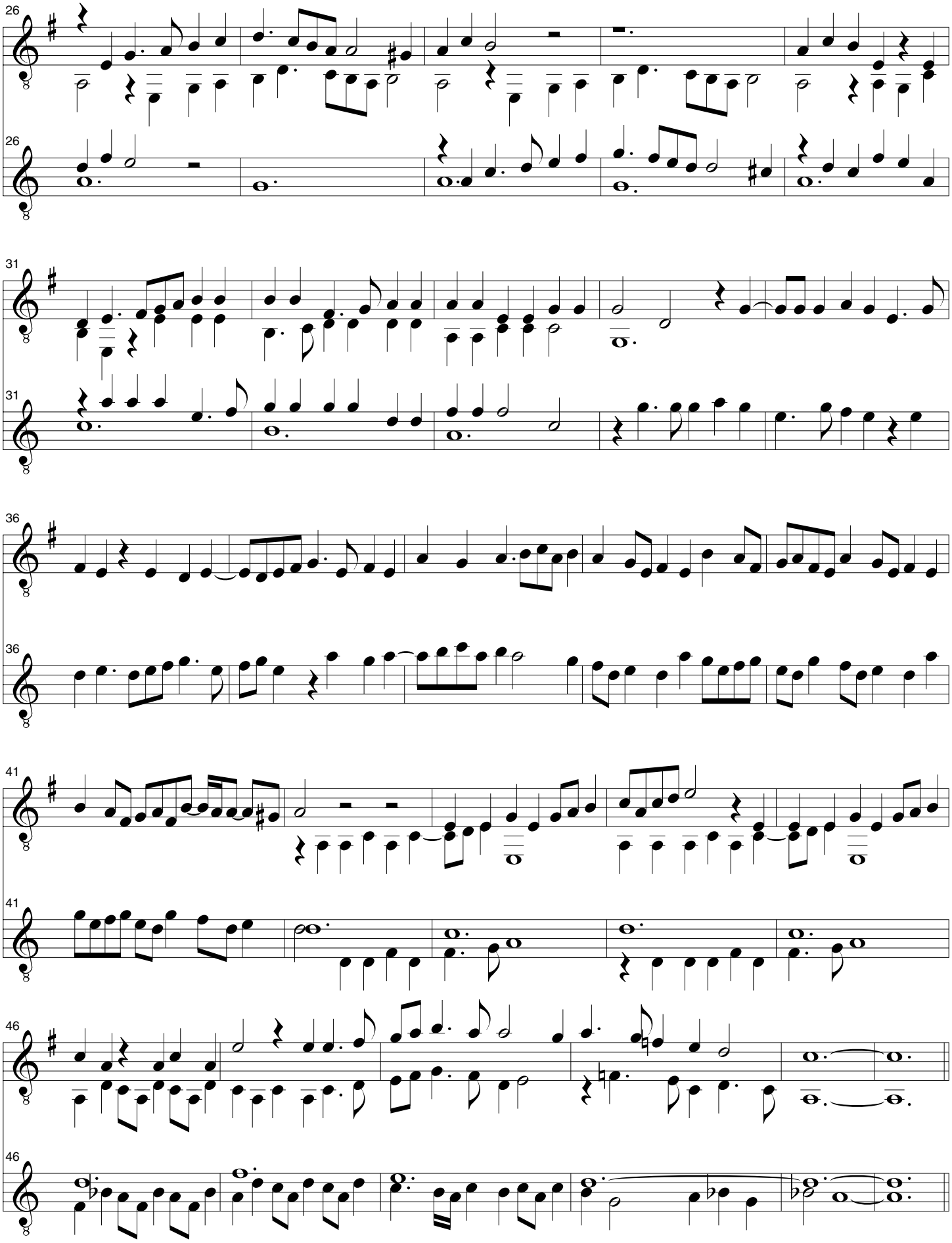

26
26
31
31
36
36
41
41
46
46

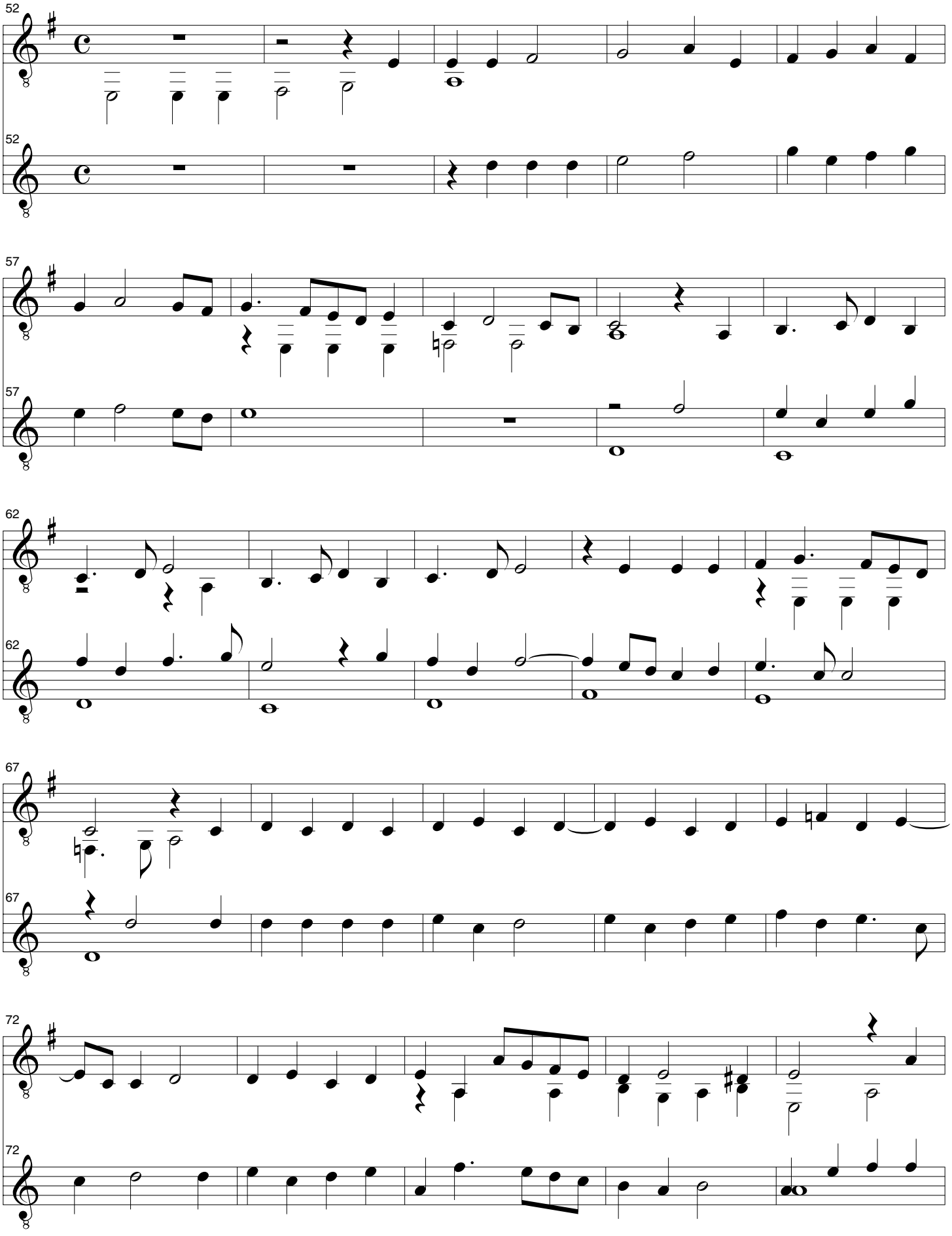

51
51
56
56
61
61
66
66
71
71

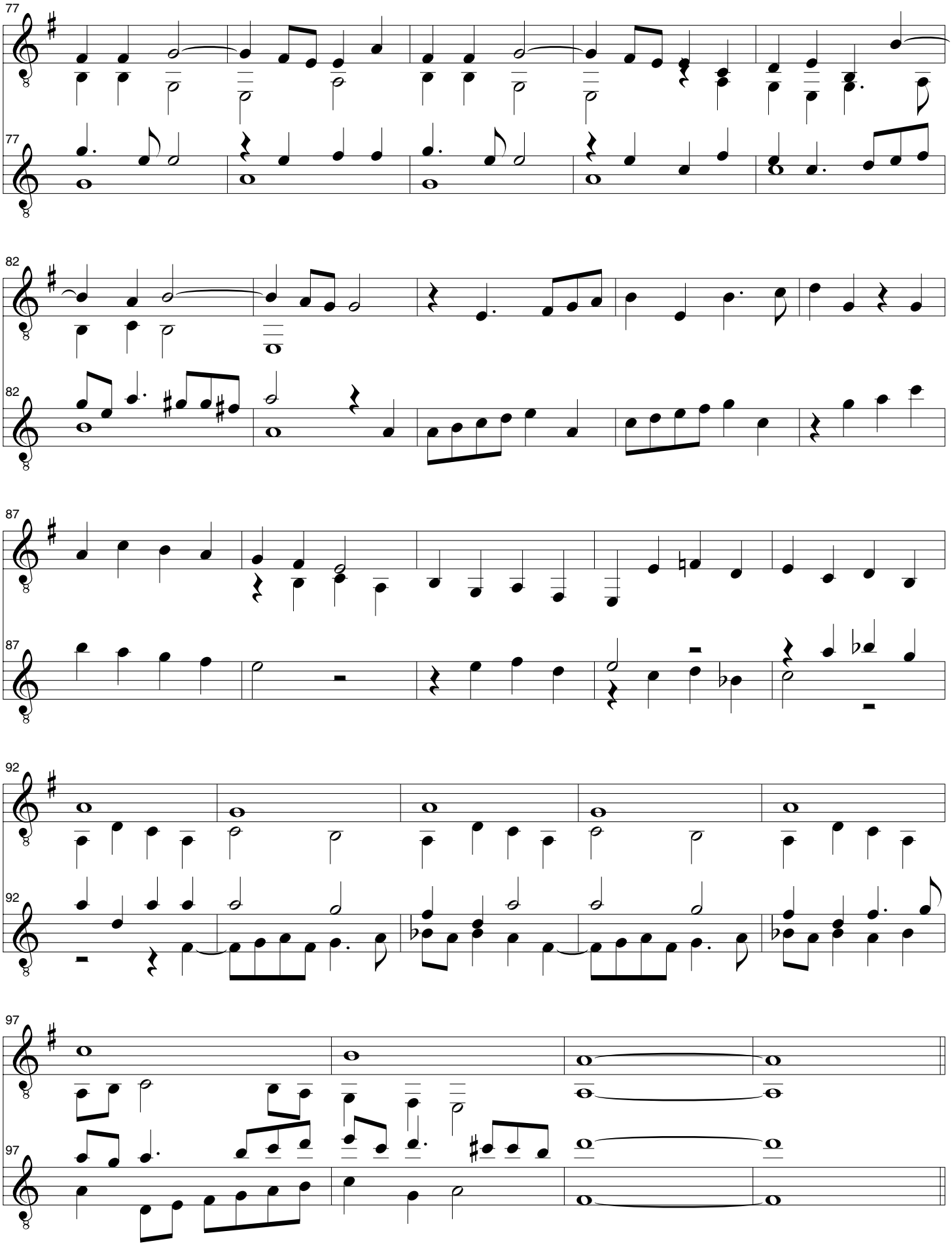

76
76
81
81
86
86
3
3
3
91
91
3
3
3
3
97
97

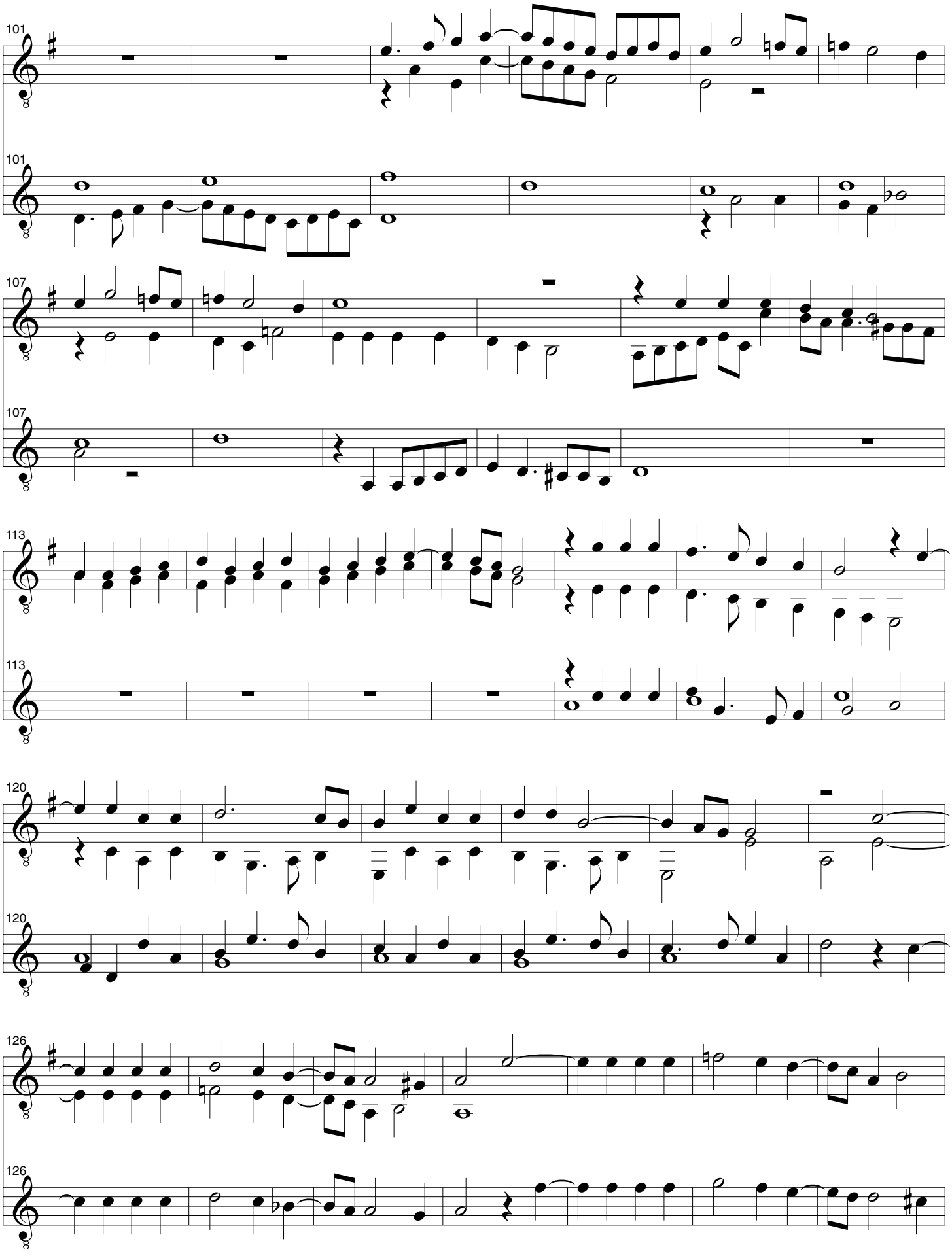
III. Credo

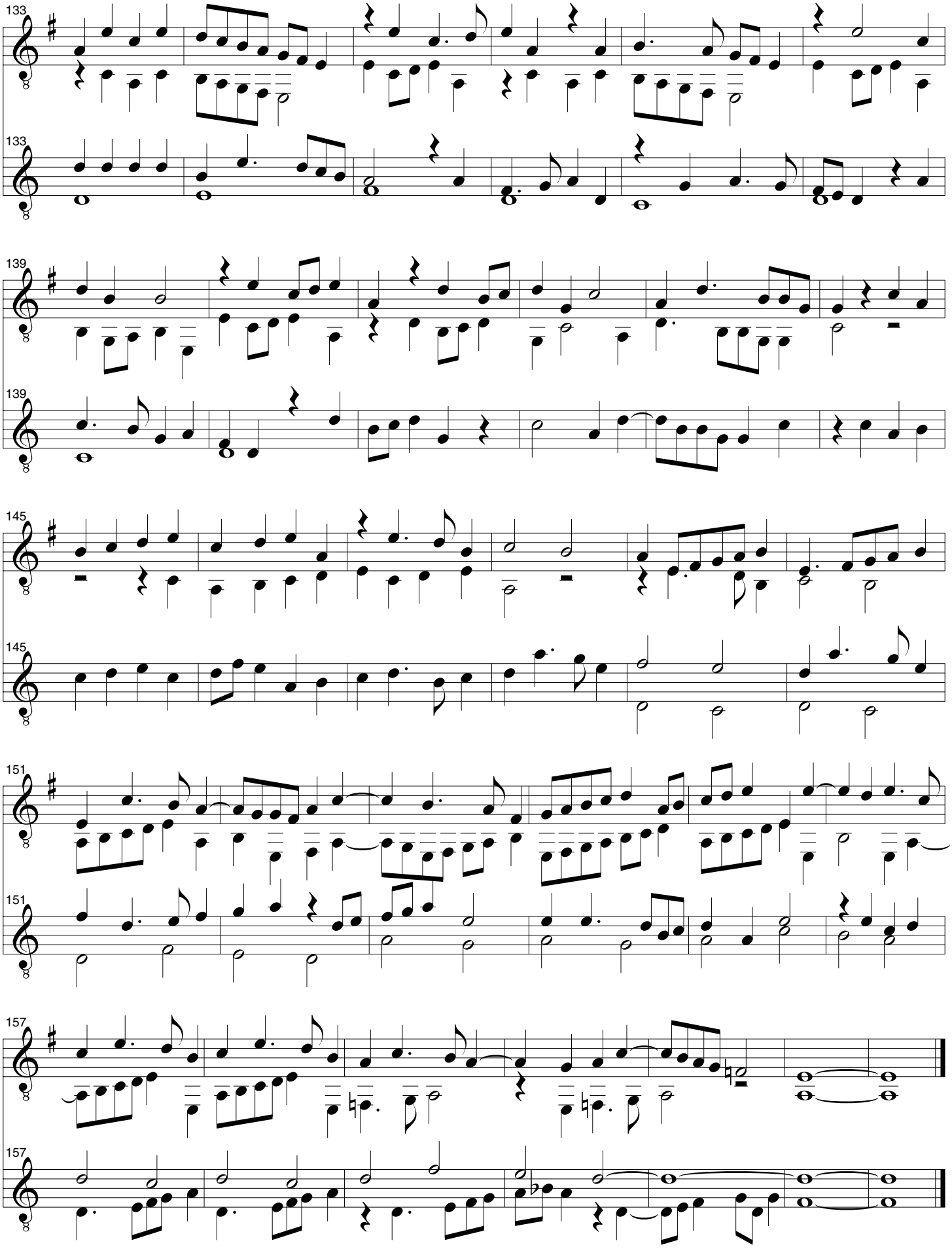



26
26
31
31
36
36
41
41
46
46

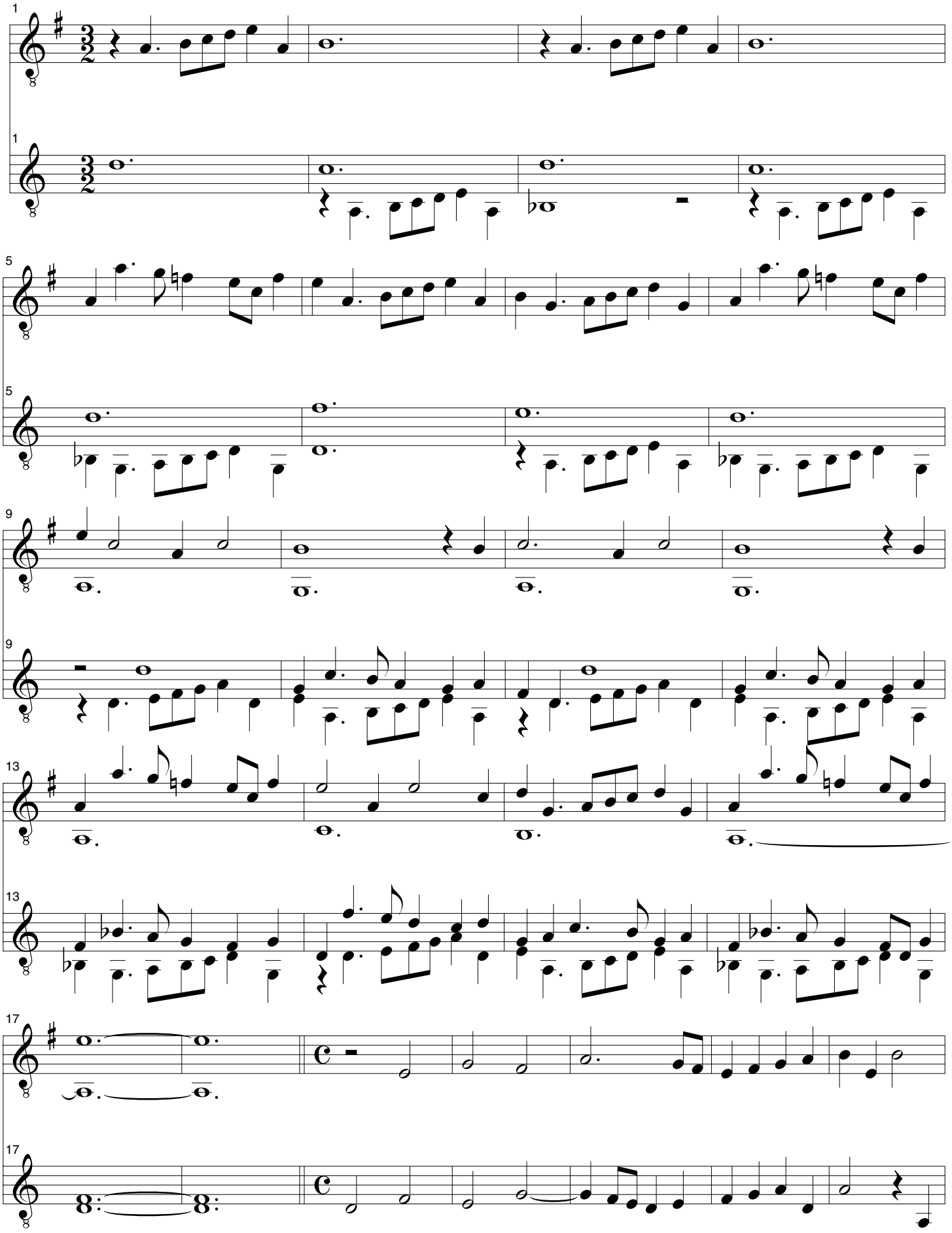

52
52
57
57
62
62
67
67
72
72

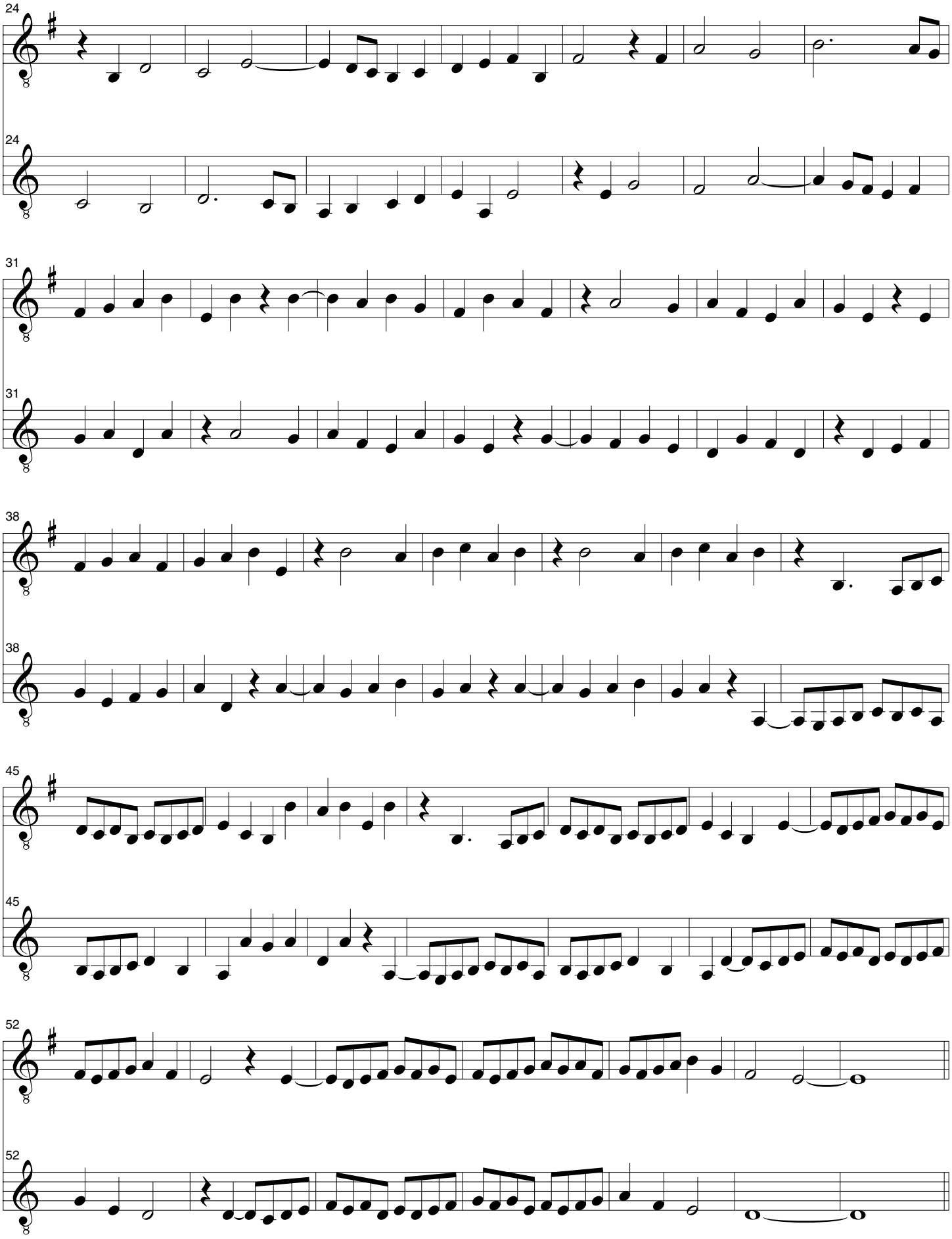

77
77
82
82
87
87
92
92
97
97

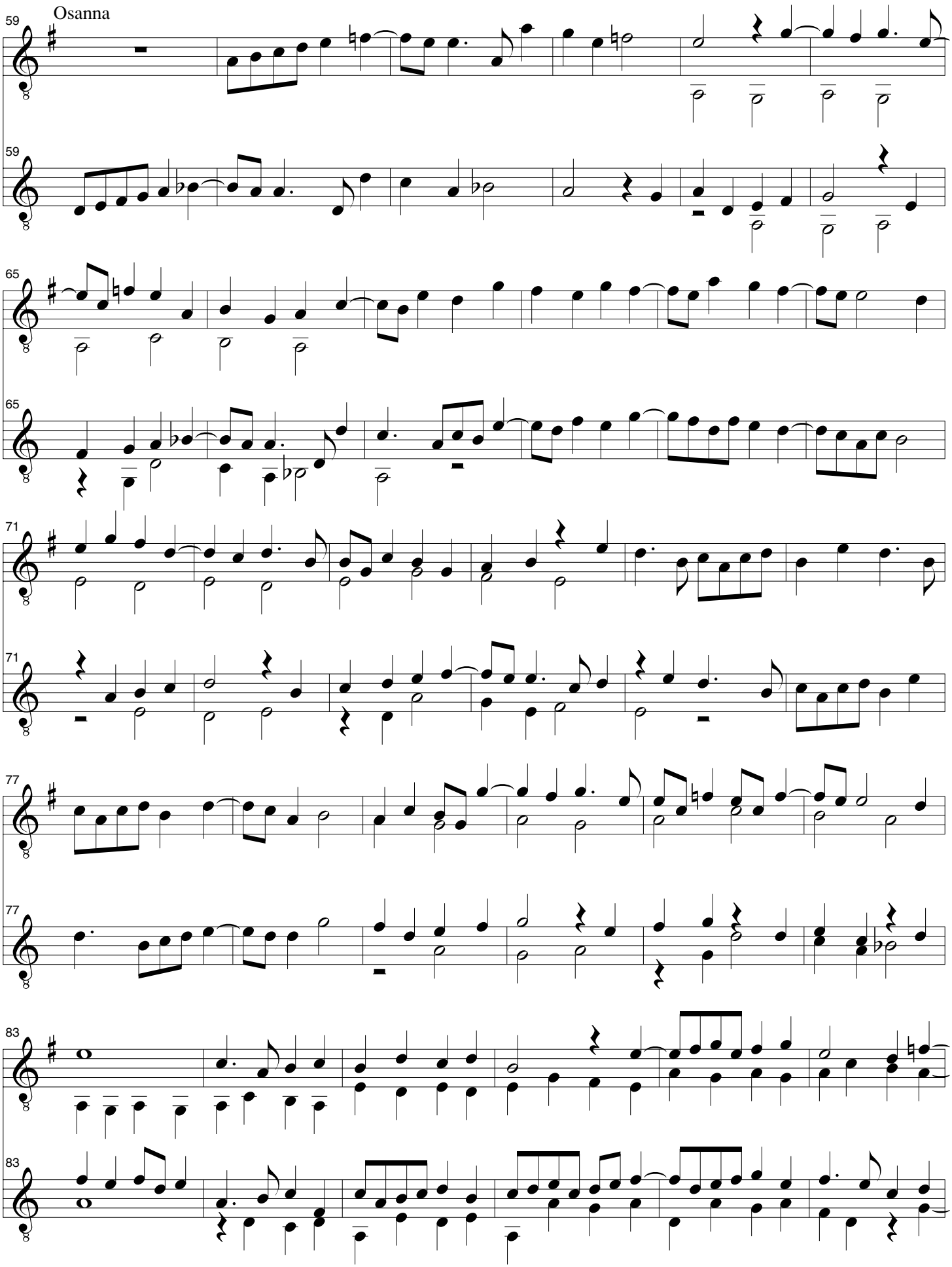

101
101
107
107
113
113
120
120
126
126

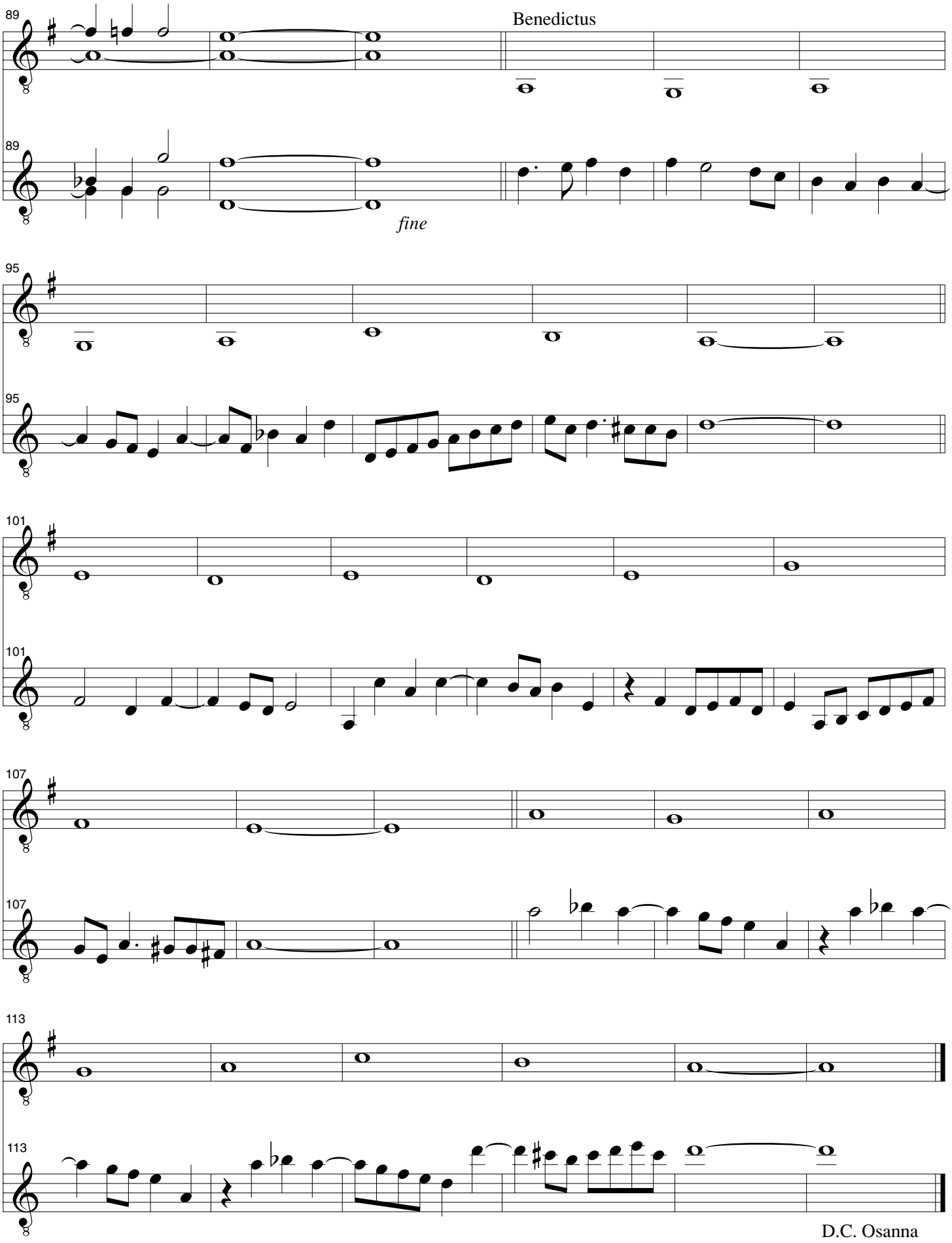

133
133
139
139
145
145
151
151
157
157

IV. Sanctus

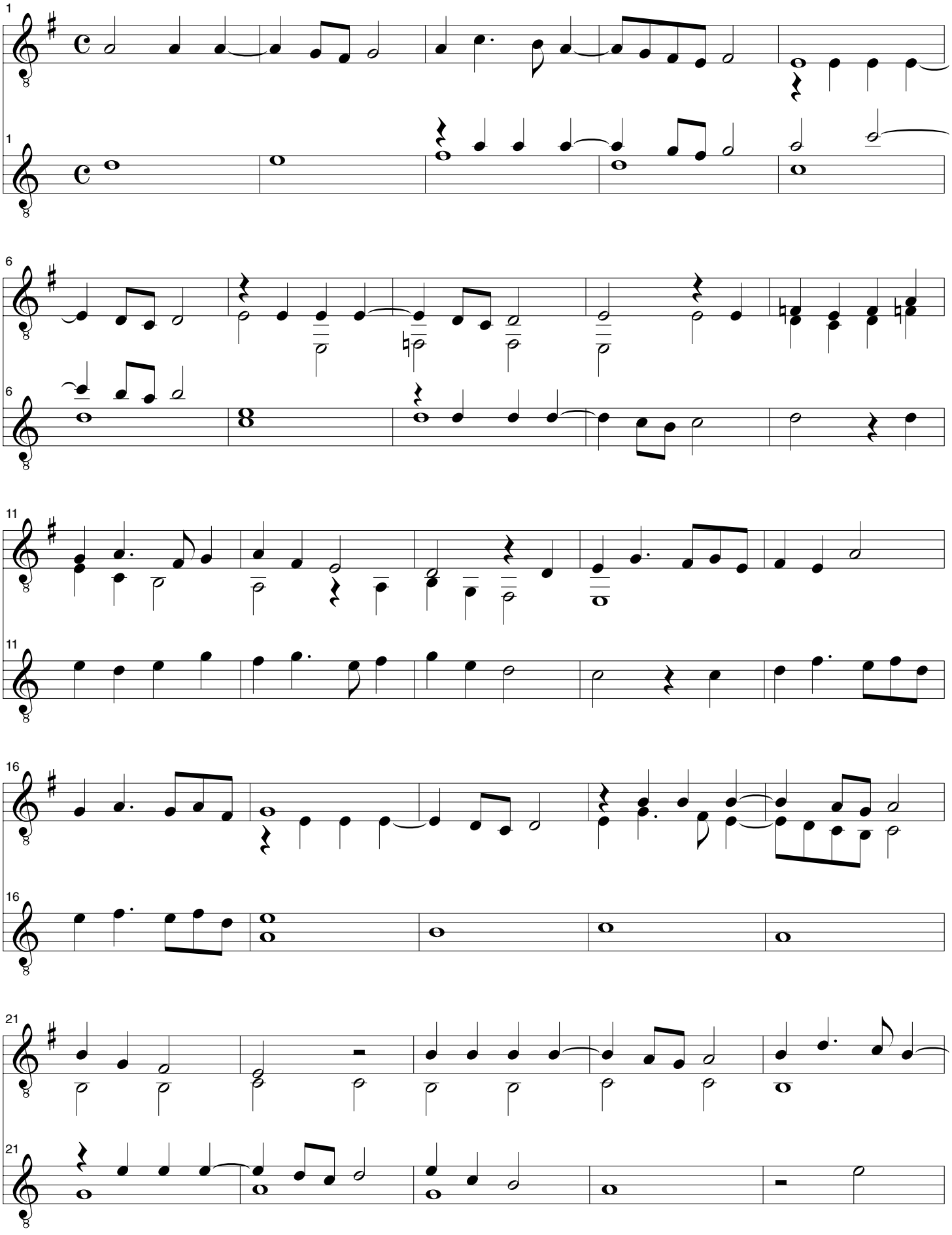


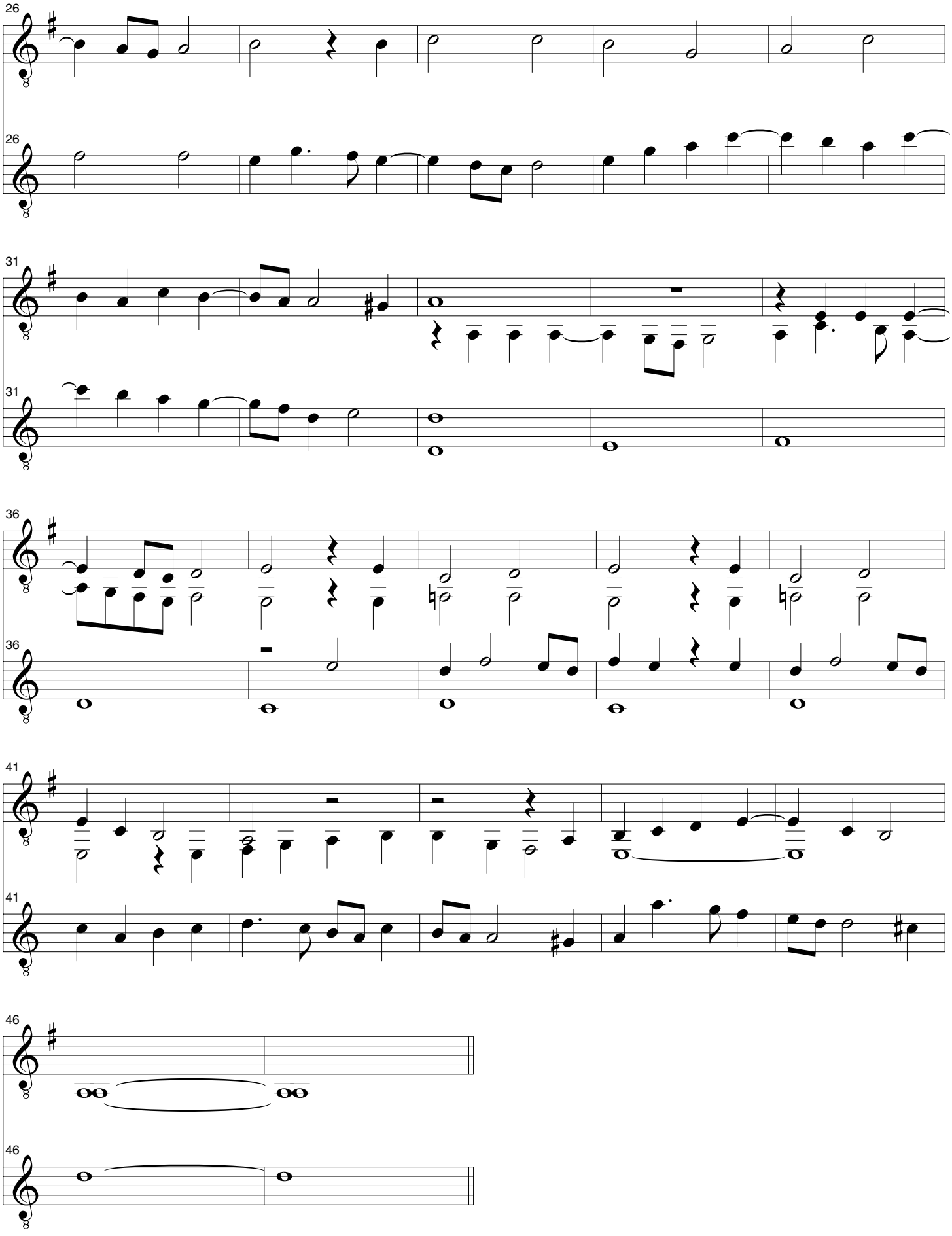

24
24
31
31
38
38
45
45
52
52

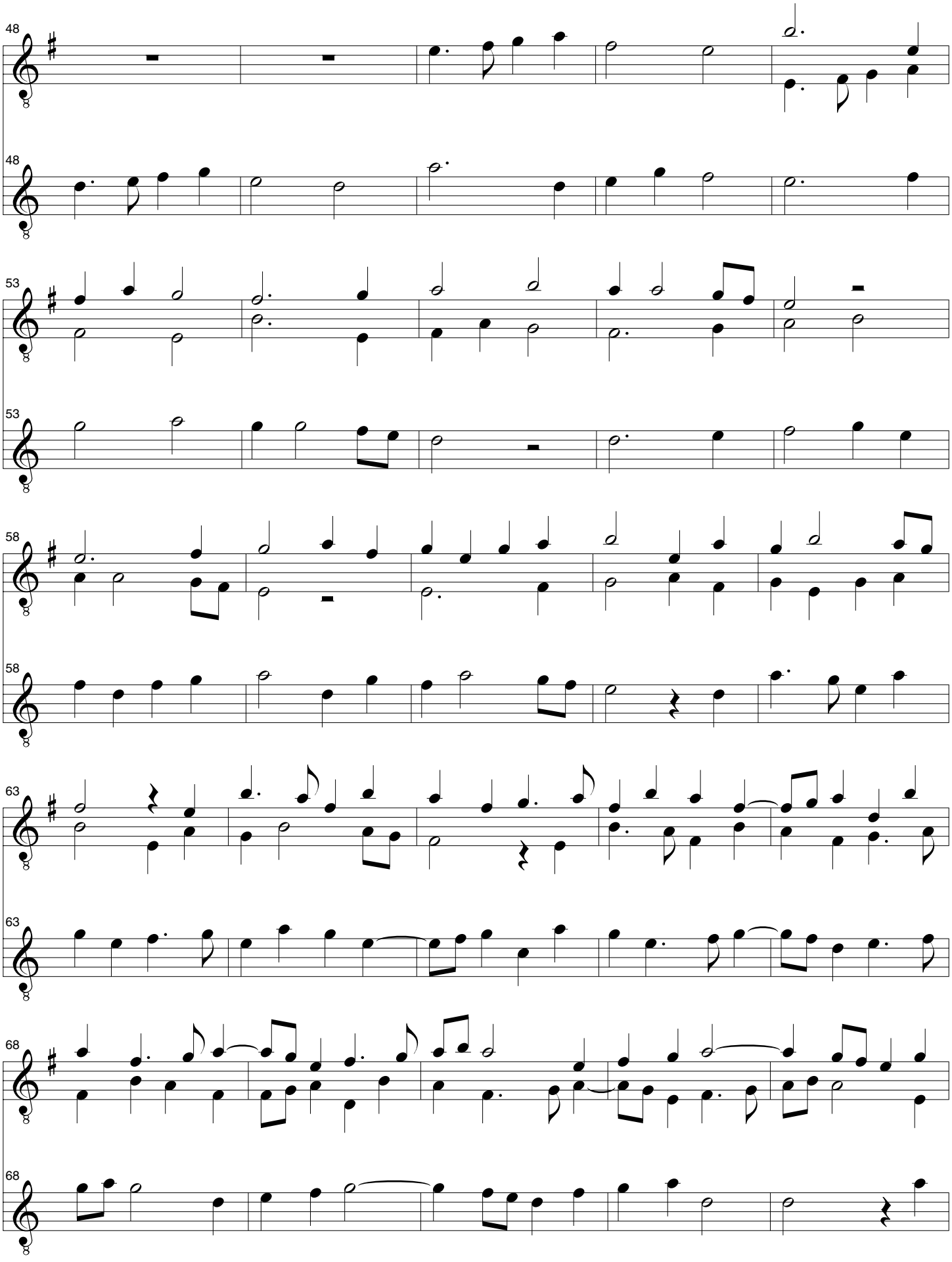

Osanna
59
59
65
65
71
71
77
77
83
83

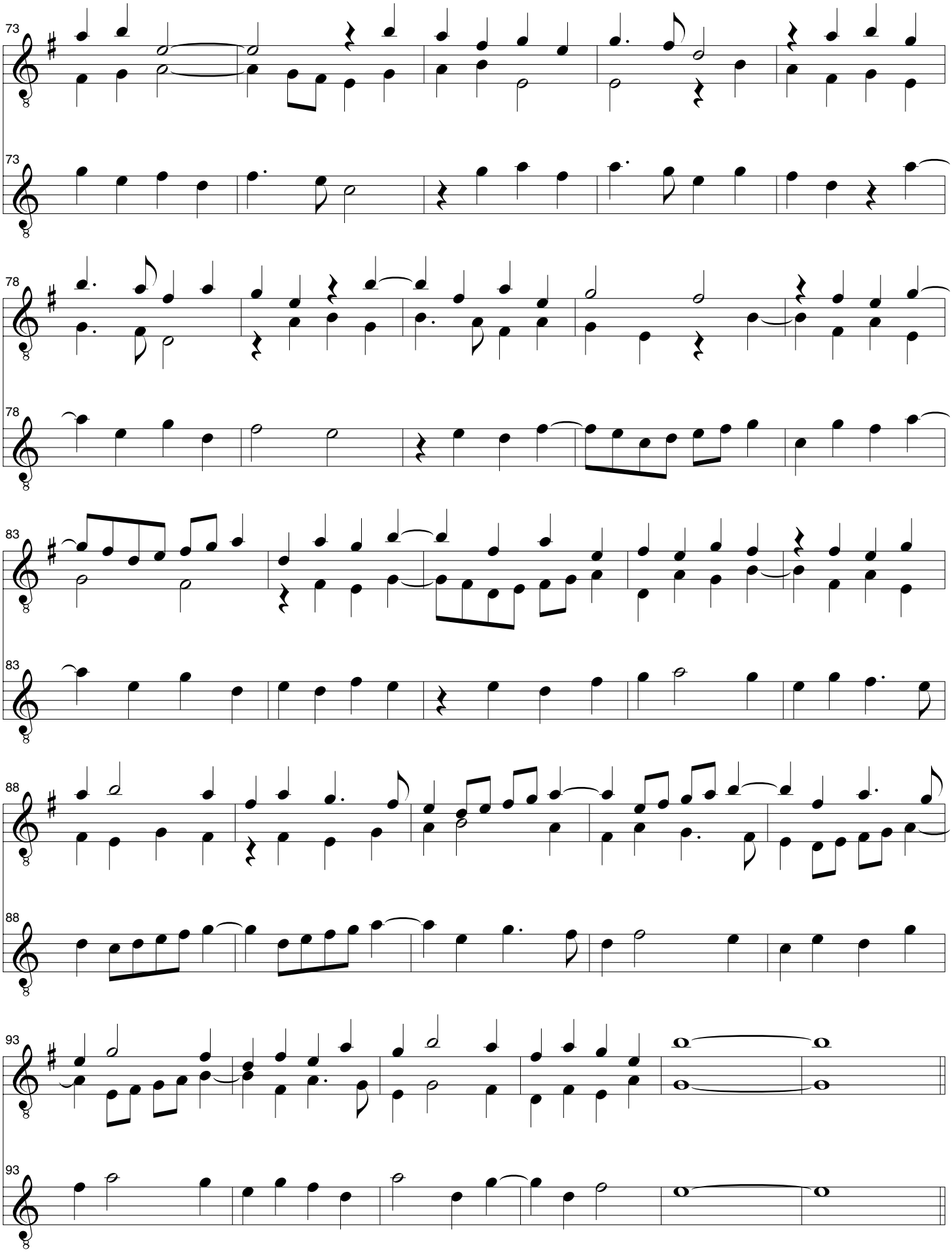

Benedictus
89
89
fine
95
95
101
101
107
107
113
113
D.C. Osanna

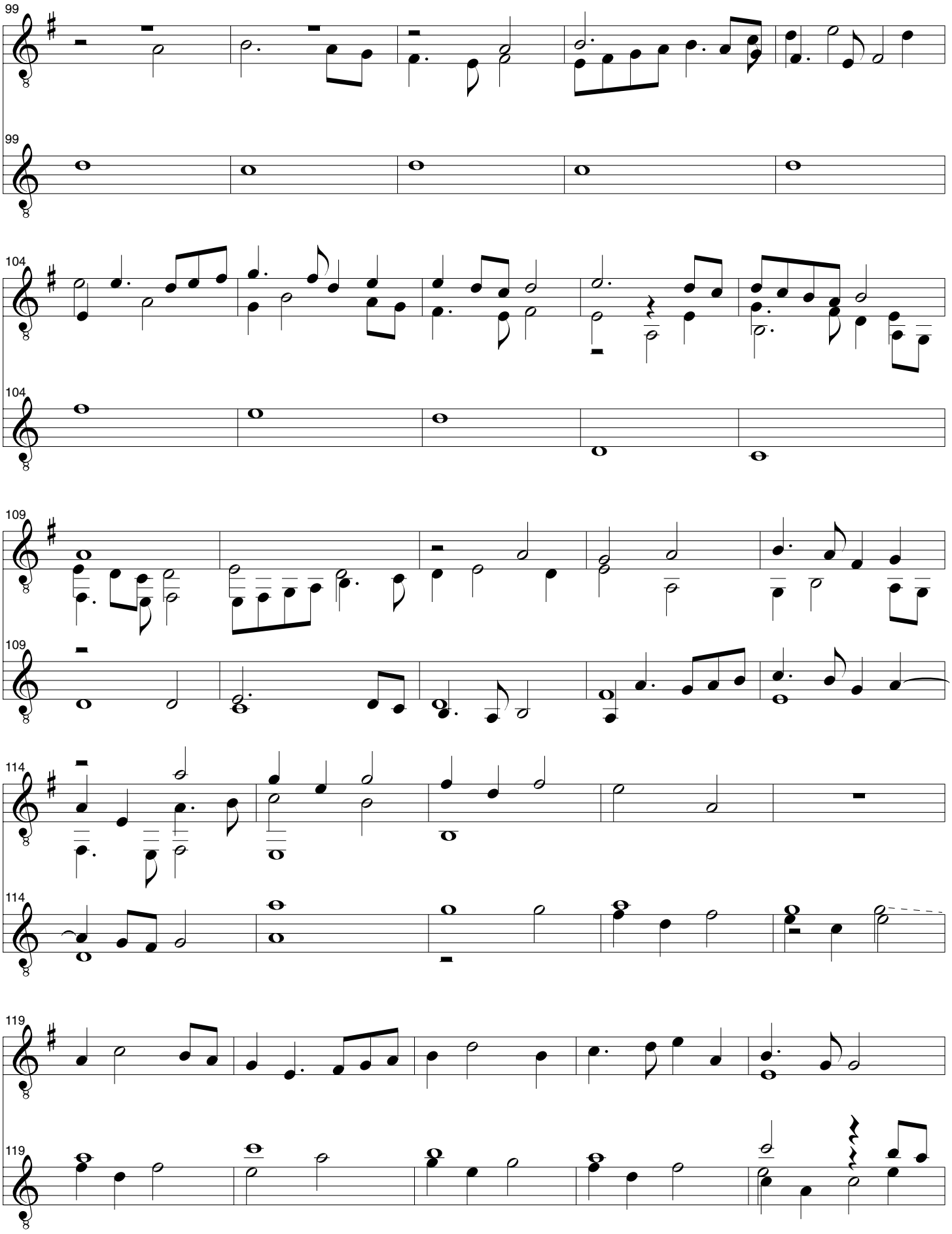
V. Agnus Dei

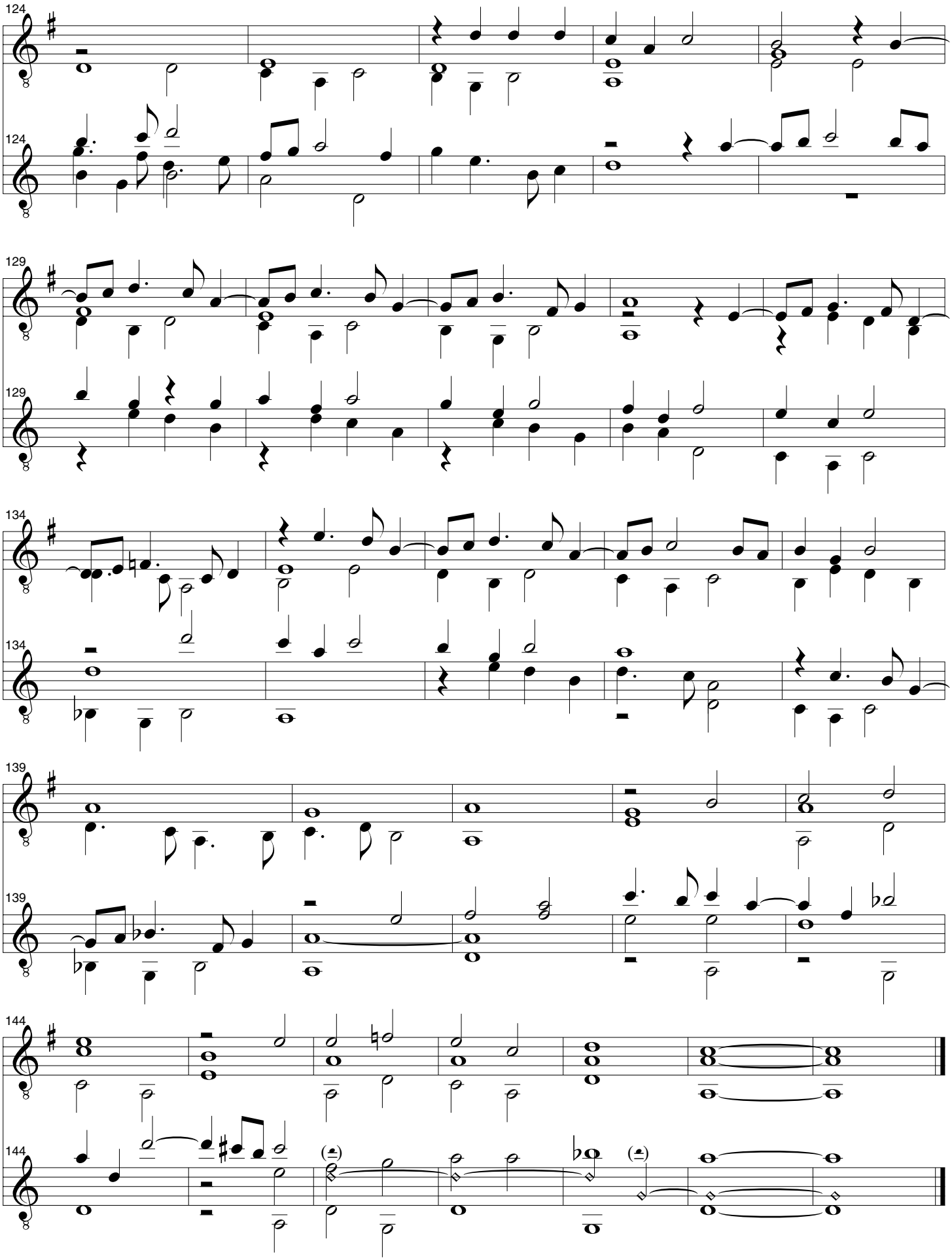



26
26
31
31
36
36
41
41
46
46


48
48
53
53
58
58
63
63
68
68


73
73
78
78
83
83
88
88
93
93


99
99
104
104
109
109
114
114
119
119


124
124
129
129
134
134
139
139
144
144

Prism Music

Current Titles

SOLO GUITAR

Les Cinq Doigts (8 movements) — Igor Stravinsky

Prelude Nos. 4 & 15 (from Op. 28) — Frédéric Chopin

Third Cello Suite (6 movements) — J.S. Bach

Sin Palabras

Unicornio/Rabo de Nube	Silvio Rodriguez (Cuba)
Para Amarnos con el Mundo	Salvador Cardenal Barquero (Nicaragua)
Erev Shel Shoshanim	Israel
Agnus Dei 1310	England

Semper Dowland — John Dowland

25 newly arranged works by the English Renaissance master

Voice of Creation — Jeffry Hamilton Steele

Stream at Sunrise
Samba de los Niños
Jacob's Dream (for guitar with tape)
Sunset Reverie

Solo Guitar Suite from *Clear Away: A Fisherman's Farewell* — Jeffry Hamilton Steele

GUITAR DUET

Missa Pange Lingua (5 movements) — Josquin des Préz (c.1440-1521)

Missa Hercules (5 movements) — Josquin des Préz

GUITAR, VIOLIN/VIOLA, FLUTE, PENNYWHISTLE, VOICES & PERCUSSION (with dancers)

Clear Away: A Fisherman's Farewell — Jeffry Hamilton Steele

(complete score)

The *Clear Away* Songbook — Jeffry Hamilton Steele

(Just **the songs** from *Clear Away: A Fsiherman's Farewell*)

Prism Music 4 Spring St. Gloucester MA 01930 978-282-3106
http://jeffrysteele.com